

CERTIFICAT

CERTIFICADO

‘EPHITTAH

認証証書

CERTIFICATE

ZERTIFIKAT

EG - Baumusterprüfbescheinigung



Certificate no.: AGB 031/1

Notified body: TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH
Zertifizierungsstelle
für Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstraße 199, D-80686 München

**Applicant/
Certificate holder:** Hans Jungblut GmbH
Ostheimer Straße 171
D-51107 Köln

Date of submission: 1997-08-07

Manufacturer: Hans Jungblut GmbH
Ostheimer Straße 171
D-51107 Köln

Product, type: Overspeed governor, type Z 12

Test Laboratory: TÜV Süddeutschland Bau und Betrieb GmbH
Abteilung Aufzüge und Sicherheitsbauteile
Westendstraße 199, D-80686 München

**Date and
Number of test report:** 1998-01-27
031/1

EC-directive: 95 / 16 / EC

Statement: The safety component conforms to the directive's essential safety requirements for the respective scope of application stated on page 1 of the annex to this EC type-examination certificate.

Certificate date: 2000-12-15 (German version 1998-01-27)

Zertifizierungsstelle für Aufzüge und Sicherheitsbauteile
EU-Kennnummer: 0036

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'P. Tkalec', written over a horizontal line.

Peter Tkalec

Annex to the EC type-examination certificate No. AGB 031/1

1. Scope of Application

	Z12 Ø 250	Z12 Ø 300	Z12 Ø 400
1.1 Permissible tripping speed	0,50-1,60	0,40-2,00	0,60-2,40
1.2 Permissible rated speed	≤1,40	≤ 1,74	≤ 2,09
1.3 Driving rope	Round strand rope made of steel wire		
1.3.1 Type			
1.3.2 Diameter	6 - 8 mm		
1.4 Tensioning force (force produced by the tensioning weight, acting on the axis of rope deviation pulley)			
1.4.1 Tensioning force determined in the test (new rope and new groove)	120 N		
1.4.2 Tensioning force determined by calculation (coefficient of friction $\mu = 0,09$)	940 N		
1.5 Tensile force in downwards direction at given tensioning force	650 N		

2. Remarks

2.1 Remarks on standard design

The adjusted tripping speed and the safety switch must be sealed against unauthorised adjustment (safety switch, for example by colour sealing of the fastening screws and only if switching off is required prior to achieving the tripping speed)

The direction of rotation for retracting the safety gear is to be marked at overspeed governor

Deflection of rope optional (but at least 180° angle of wrap)

2.2 Remarks on variable arrangement and attachments to the standard design

Provided the instructions included in the listed documents or the additional drawings with examination stamp dated 10 July 1996 are observed, the following variable arrangements and attachments to the standard design are permitted:

Design of the remote release as by type HJ 200 (according to drawing HJ 200 No/HJ 200 SBO dated 03 July 1995 with examination stamp dated 10 July 1996)

Protection against creeping

Mounting position turned through 180° (console for fastening in upper position)

Installation suspending in the shaft pit, requirements see expert opinion dated 26 June 1979, D3-FTB-ku-sch

Shaft out jutting (for generator)

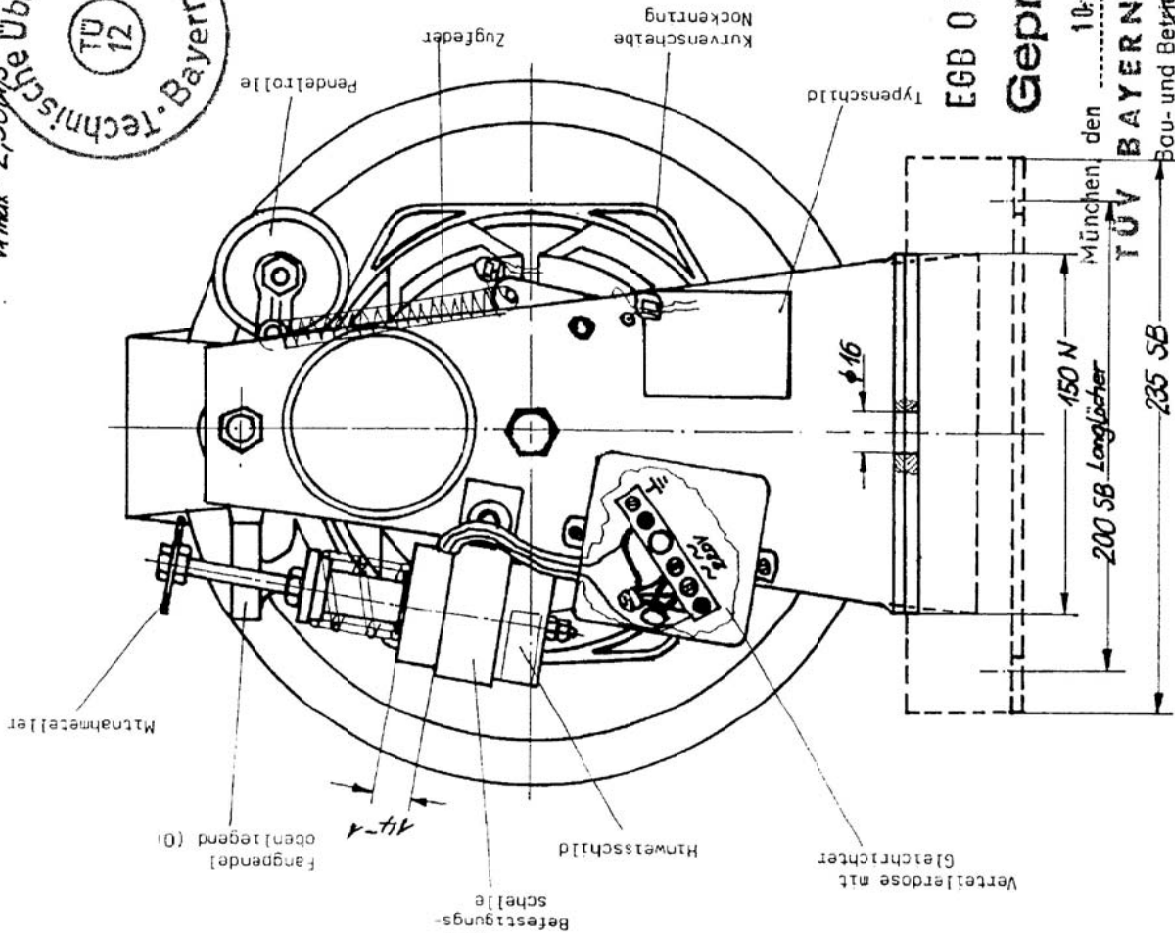
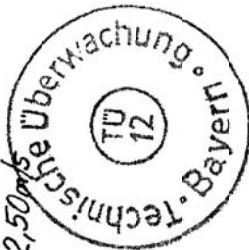
2.3 General remarks

In order to provide identification and information about the basic design and its functioning and to show the environmental conditions and connection requirements pertaining to the tested and approved type, and to define which parts have been tested, drawing No. Z12-diameter 250 or Z12-diameter 300 or Z12-diameter 400 (according to design) with examination stamp each, dated 10 July 1996 is to be enclosed with the EC type-examination certificate and the Annex thereto (The EEC type-examination certificate number EGB 031/1 on the drawing is no longer applicable and is to be regarded as AGB 031/1 within the definition of this EC type-examination certificate).

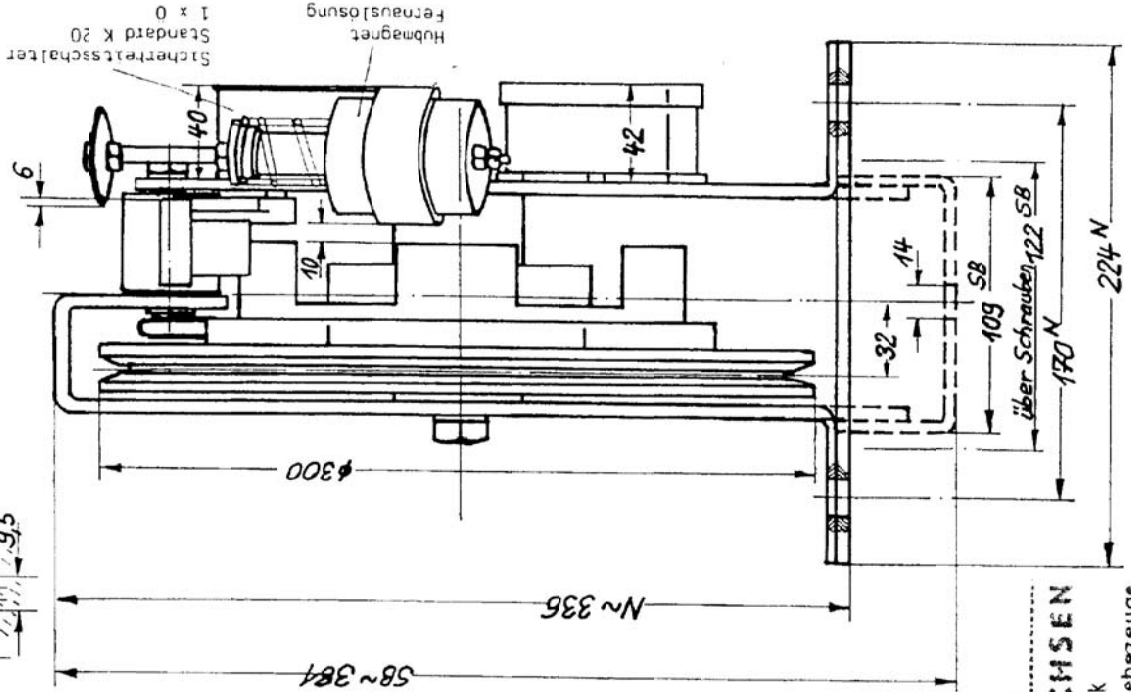
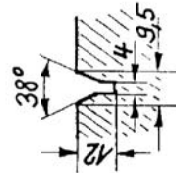
The EC type-examination certificate may only be used in connection with the pertinent Annex.

HJ300NO
HJ300SBO

$v_{max} = 2,00 \text{ m/s}$
 $v_{min} = 0,66 \text{ m/s}$
 $v_{max} = 2,50 \text{ m/s}$



Keiltrille



EGB 0 0 2
Geprüft

10. JULI 1996
den
TÜV
München
200 SB Langlöcher
150 N
235 SB

BAYERN SACHSEN
Bau- und Betriebstechnik
Der Sachverständigen
Zentralobteilung Aufzüge - Hebezeuge
Hans Jungblut GmbH, Köln

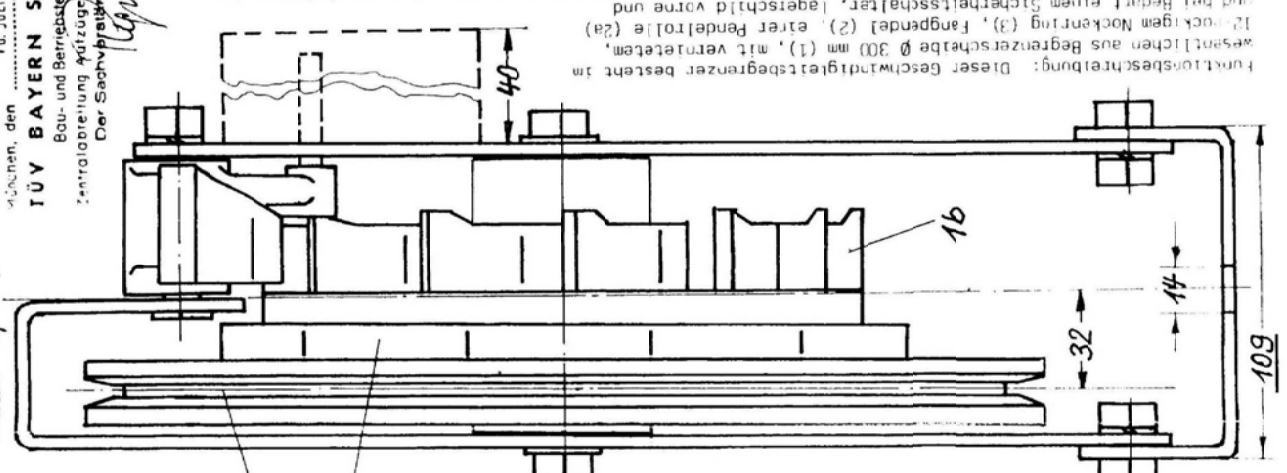
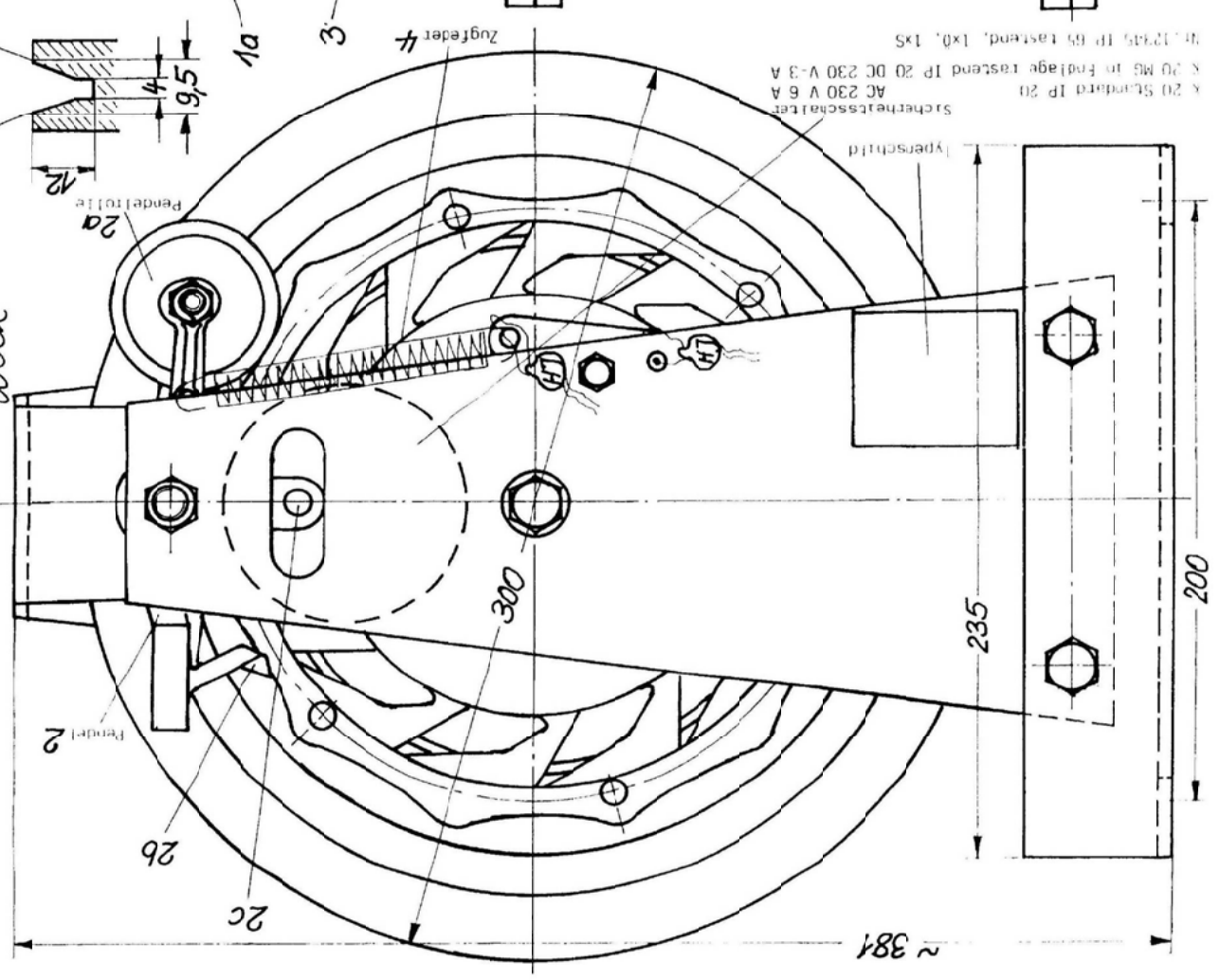
Der Geschwindigkeitsbegrenzer ist in beiden Drehrichtungen zum Einzug der Fangvorrichtung zulässig. Die Keiltrille kann wegen der Formbestandigkeit geteilt werden (Zusatzbuchstabe R). Eine Fernauslösung (für Prüfzwecke) kann mitgeliefert werden. Beispiel: HJ 300 HW SBO, 300 mm Scheibendurchmesser. R gehärtete Keiltrille, Wartungsstreife Kugellager, SB schmale Bodenplatte, 0 obenliegendes Fangpendel). Gezeichnet gebaute Rechtsdrehrichtung, Linksdrehrichtung spiegelsymmetrisch. Bauteilprüfung: EGB 002

Freigegeben 02.1.1996: *1007*

Z12 - $\phi 300$

freigegeben
13.6.96.
Wock

$v_{max.} = 1,60 \text{ m/s}$
 $v_{min.} = 0,40 \text{ m/s}$
 $v_{max.} = 2,00 \text{ m/s}$



Funktionsbeschreibung: Dieser Geschwindigkeitbegrenzer besteht im wesentlichen aus Begrenzerscheibe (1), mit verstelltem, Nockengem Nockerring (3), Fangpendel (2), einer Pendelrolle (2a) und dem Bedarf einem Sicherheitsschalter, lagerschild vorne und hinter einer Grundplatte. Die Begrenzerscheibe hat eine gehärtete Keilrille (1a) zur Aufnahme des Seiles, ein Sperat (1b) für das Pendel (2) sowie den Nockerring (3) für die Pendelrolle (2a). Durch den Nockerring wird über die Pendelrolle das Pendel in schwingende Bewegung versetzt. Eine Zugfeder (4) zieht die Rolle auf den Nockerring. Wird die Aislsgeschwindigkeit erreicht, so wird durch die höhere Drehzahl bedingt, das Pendel (2) so weit abgeschleudert, daß die Fangnase (2b) des Pendels in das Sperat eingreift, die Begrenzerscheibe wird festgehalten, und mit ihr das Begrenzeil. Die Fangvorrichtung erlaubt zum Eingriff. Gleichzeitig kann durch den Schalterbetätigungsstift (2c) zwangsäußig ein Sicherheits-Schalter betätigt werden.

Drehrichtung: rechts abwärts wie gezeichnet, links spiegelbildlich. Mechanismen nur in dieser einen Drehrichtung möglich.

Veranlassung: bei Bedarf kann ein Magnet mit Anker und Zugstange angebaut werden, wodurch auf elektrische Veranlassung möglich.

Magnetischen Weg per Lastdruck das Pendel eingedrückt werden kann.

Weller: mittels eines herausgezogenen Wellenstumpfes (möglich bis $\phi 20 \text{ mm}$) kann zur Abnahme der Drehzahl (Inkrementalgeber) der Begrenzer erweitert werden.

Geprüft
10. JULI 1989
TUV BAYERN SACHSEN
Bau- und Betriebstechnik
Zentralabteilung Prüfzüge, Hebezeug
Der Sachverständige
Wock



HANS JUNGBLUT GMBH
Köln
P. Wock